



**ពាក្យសុំចូលបម្រើការងារ**  
**JOB APPLICATION FORM**

ពាក្យសុំនេះត្រូវបំពេញឱ្យបានត្រឹមត្រូវរាល់ចំណុចសំខាន់ៗទាំងអស់ សំរាប់ការពិចារណាទៅលើការផ្តល់ការងារ។ ប្រសិនបើពាក្យសុំរបស់អ្នកមិនបានបំពេញត្រឹមត្រូវ ឬមិនច្បាស់លាស់ទេពាក្យសុំរបស់អ្នកនឹងមិនត្រូវបានទទួលយកឡើយ។ បើសិនអ្នកពុំមានព័ត៌មានផ្តល់ជូនក្នុងកន្លែងទំនេរ សូមសរសេរពាក្យ N/A ។ This application must be clearly completed for employment consideration. If your application is incomplete or unclear, your application may not be accepted. If you have no information to enter in the blanks, please write N/A.

<b>I. ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន/PERSONAL INFORMATION</b>			
នាម និងគោត្តនាម/Full name:		ឡាតាំង/Latin:	
ភេទ/Gender: <input type="checkbox"/> ប្រុស/Male <input type="checkbox"/> ស្រី/Female	កាលបរិច្ឆេទកំណើត/Date of birth: / /	ទីកន្លែងកំណើត/Place of birth:	
សញ្ជាតិ/Nationality:	កម្ពស់/Height:	ទំងន់/Weight:	ស្ថានភាពគ្រួសារ/Marital status: នៅលីវ/Single <input type="checkbox"/> រៀបការរួច/ Married <input type="checkbox"/>
អាសយដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍/Permanent address:			
ទូរស័ព្ទ/Telephone:		អ៊ីម៉ែល/E-mail address:	
មុខតំណែងដែលជាក់ព្រោះ/Position applying for:		ប្រាក់បៀវត្សរ៍ដែលចង់បាន/Desired salary:	
តើអ្នកបានដឹងអំពីមុខតំណែងនេះដោយរបៀបណា? How did you find out about this position? .....			
តើអ្នកធ្លាប់ដាក់ពាក្យធ្វើការនៅក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ឬទេ? Have you ever applied to/worked for any insurance company before? បាទ/Yes <input type="checkbox"/> ទេទេ/No <input type="checkbox"/> ប្រសិនបើបាទ សូមផ្តល់ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន កាលបរិច្ឆេទ និងមូលហេតុ/If yes, give the name, date and reasons: .....			
តើអ្នកមានមិត្តភក្តិ ឬ បងប្អូនបម្រើការងារនៅក្រុមហ៊ុន <b>កាមីនកូ</b> ទេ? Do you have any friends/relatives working for <b>CAMINCO</b> ?    បាទ/Yes <input type="checkbox"/> ទេទេ/No <input type="checkbox"/> ប្រសិនបើមានសូមផ្តល់ព័ត៌មានដូចខាងក្រោមនេះ/If yes, give information follows:			
នាម និងគោត្តនាម Full Name	ត្រូវជា Relationship	ឈ្មោះនាយកដ្ឋាន Department	
តើអ្នកធ្លាប់ត្រូវបានគេបញ្ឈប់ពីការងារ ឬទេ? Have you ever been fired from any position? បាទ/Yes <input type="checkbox"/> ទេទេ/No <input type="checkbox"/> ប្រសិនបើបាទ សូមផ្តល់ការបកស្រាយ/ If yes, please explain: ..... ..... .....			

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានក្រុមហ៊ុនជ្រើសរើសជាបុគ្គលិក តើអ្នកអាចទៅធ្វើការនៅតាមបណ្តាខេត្តបាន ឬទេ? If hired, can you work in any provinces?

បាន/Yes  មិនបានទេ/No

ប្រសិនបើមិនបាន សូមផ្តល់ហេតុផល/ If no, give the reasons:

តើអ្នកធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តបទឧក្រិដ្ឋ ឬ បទល្មើស ទេ? Have you ever convicted of a crime or offense?

ធ្លាប់/Yes  មិនធ្លាប់ទេ/No

ប្រសិនបើធ្លាប់ សូមផ្តល់ហេតុផល/If yes, please explain:

**II. កំរិតវប្បធម៌/EDUCATION**

ប្រភេទគ្រឹះស្ថានសិក្សា Type of School	ឈ្មោះ និងទីតាំង Name and Location	កំរិតសញ្ញាប័ត្រ Diploma/Degree	មុខវិជ្ជា Major	បញ្ចប់ការសិក្សា Graduated
វិទ្យាល័យ High School				បាន/Yes <input type="checkbox"/> មិនទាន់បាន/No <input type="checkbox"/>
សកលវិទ្យាល័យ University				បាន/Yes <input type="checkbox"/> មិនទាន់បាន/No <input type="checkbox"/>
វគ្គបណ្តុះបណ្តាល Training				បាន/Yes <input type="checkbox"/> មិនទាន់បាន/No <input type="checkbox"/>

**ភាសាបរទេស:** ចូរពិនិត្យនៅក្នុងប្រអប់ដែលពិពណ៌នាអំពីកំរិតជំនាញរបស់អ្នក:

**FOREIGN LANGUAGES:** Check the box that best describes your skills level:

ចំណេះដឹងផ្នែកភាសា Language	អាន និងសរសេរ Read & Write	អាន និងនិយាយ Read & Speak	អានតែប៉ុណ្ណោះ Read only	និយាយតែប៉ុណ្ណោះ Speak only

**III. មុខវិជ្ជាជីវៈ ឬជំនាញផ្សេងៗ/SKILLS:**

ចូរសង្ខេបអំពីជំនាញពិសេសដែលបញ្ជាក់កំរិតសមត្ថភាពរបស់អ្នកដែលអាចធ្វើការជាមួយក្រុមហ៊ុនយើង (រួមមានចំណេះដឹងផ្នែកកុំព្យូទ័រ ការប្រើប្រាស់ម៉ាស៊ីន/ធុរកិច្ច និងម៉ាស៊ីនផ្សេងៗទៀតដែលត្រូវការក្នុងការិយាល័យ) /Summarize special skills that may qualify you for working with our company (include computer application, online and using the machine in office):

.....

.....

.....

.....

**IV. បទពិសោធន៍ការងារ/WORKING EXPERIENCE:**

**១. ការងារបច្ចុប្បន្ន/PRESENT POSITION**

ឈ្មោះនិយោជក/Employer:	ទូរស័ព្ទ/Tel:	អាសយដ្ឋាន/Address:
តំណែង/តួនាទី/Position Title:	កាលបរិច្ឆេទ (ចាប់ពី / រហូតដល់) / Date (From / To): / / - / /	ភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវ/Responsibilities:
ប្រាក់បៀវត្សរ៍/Salary:	ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង/Supervisor:	មូលហេតុនៃការចាកចេញពីការងារ/Reason for leaving:

តើយើងខ្ញុំអាចទំនាក់ទំនងពួកគាត់បានឬទេ? May we contact them? បាន/Yes  មិនបានទេ/No

**២. ការងារអន្តរ/ PREVIOUS POSITION**

ឈ្មោះនិយោជក/ Employer:	ទូរស័ព្ទ/ Tel:	អាសយដ្ឋាន/ Address:
តំណែង/ តួនាទី/ Position Title:	កាលបរិច្ឆេទ (ចាប់ពី/ រហូតដល់) / Date (From / To): / / - / /	ភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវលើ/ Responsibilities:
ប្រាក់បៀវត្សរ៍/ Salary:	ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង/ Supervisor:	មូលហេតុនៃការចាកចេញពីការងារ/ Reason for leaving:
ឈ្មោះនិយោជក/ Employer:	ទូរស័ព្ទ/ Tel:	អាសយដ្ឋាន/ Address:
តំណែង/ តួនាទី/ Position Title:	កាលបរិច្ឆេទ (ចាប់ពី / រហូតដល់) / Date (From / To): / / - / /	ភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវលើ/ Responsibilities:
ប្រាក់បៀវត្សរ៍/ Salary:	ឈ្មោះអ្នកគ្រប់គ្រង/ Supervisor:	មូលហេតុនៃការចាកចេញពីការងារ/ Reason for leaving:

**៣. ករណីណែនាំ/ REFERENCES**

នាម និងគោត្តនាម Full Name	តួនាទី Title	ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន Company	ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង Phone

ខ្ញុំសូមអះអាងថាព័ត៌មានដែលខ្ញុំបានផ្តល់ជូននៅក្នុងពាក្យសុំនេះពិតជាត្រឹមត្រូវ។ **ការវិនិច្ឆ័យ** នឹងបញ្ចប់ការងាររបស់ខ្ញុំភ្លាមៗចំពោះព័ត៌មានខាងលើមិនពិត ទោះបីជាខ្ញុំត្រូវបានជ្រើសរើសជា បុគ្គលិកក៏ដោយ។  
I certify that the information contained in this application is true and complete. My position will be immediately terminated by CAMINCO if any false or untrue information above is found, even I am hired.

ហត្ថលេខារបស់បេក្ខជន/ Applicant's Signature

កាលបរិច្ឆេទ/ Date

**សំរាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង ការវិនិច្ឆ័យ ប៉ុណ្ណោះ!**  
**FOR CAMINCO INTERNAL USE ONLY!**

បានទទួល/ RECEIVED: ថ្ងៃទី/Day.....ខែ/ Month.....ឆ្នាំ/Year 2011 ម៉ោង/TIME: .....

បានពិនិត្យ/ CHECKED: ត្រឹមត្រូវ/ ACCUARATELY  មិនទាន់គ្រប់គ្រាន់/ INSUFFICIENTLY

ហត្ថលេខា/ SIGNATURE: \_\_\_\_\_

**បញ្ជាក់/ N.B.:**

- អ្នកត្រូវផ្តល់ជូនភ្នាក់ងារ **ការវិនិច្ឆ័យ** នូវភស្តុតាងឯកសារដែលទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីរៀបរាប់ខាងលើរបស់អ្នក។  
You will be requested to supply documentary evidence which supports the statements you have made above.
- សំរាប់តែបេក្ខជន-បេក្ខជនដែលមានឈ្មោះនៅក្នុងបញ្ជី **SHORT-LISTED** ប៉ុណ្ណោះ នឹងត្រូវបានទំនាក់ទំនងដើម្បីមកធ្វើតេស្ត/សម្ភាសន៍។  
Only short listed candidates will be contacted for the test / interview.
- បេក្ខជនទាំងអស់អាចទៅបំរើការងារតាមបណ្តាខេត្ត-ក្រុង បើសិនជាអ្នកទាំងនោះ ត្រូវបានជ្រើសរើសជាបុគ្គលិក។  
All applicants are available to work in any provinces / cities, if they are hired.